綜合新聞

大公義學定期清遊

(特訊)本埠大公義學，現定期於六月廿六日(星期日)下午，在市丹利公園第二海灘草場，舉行清遊大會，統請各界僑胞，學生家長，洪門叔父昆仲，兄弟姊妹，參加助慶，但該校爲義學，不收學費，年中支銷，全賴遠近各界善長仁翁，捐款維持，此次清遊，亦已學定趙榮義，關邦健，胡光，林福侃等君，爲募捐員，出發勸捐費用，所望各界僑胞，樂善好施，大解金囊，玉成善舉，不勝感盼。

朱以平畢業列前茅 獲鐵城崇義會獎金

(雲訊)本埠華區附近之公立士達孔拿小學，於昨星期五日舉行本屆畢業典禮，并頒發學生成績優異獎，以示嘉勵學童專心向學，儀式隆重而熱烈。

該校今年畢業班學生成績最高，榮獲第一名獎者，爲華裔學生朱以平，除得學校頒發獎狀及銀杯一座外，并獲鐵城崇義會獎金三十五元，據校長巴頓先生稱：該生在校期間，歷年攷試成績，每次皆名列前茅，平爲難能可貴。

查朱以平乃華僑朱開恬翁之文孫，朱文明侗儻之長公子，自幼聰慧，向受良好家庭教育之薰陶，加以敏而好學，孜孜不厭，素獲師長好評，現畢業名列首榜，成績冠群儕，而今後繼續上進，前途未可限量，此亦爲我華僑爭光不淺云。

加國將鑄金幣一套 紀念建國百年紀念

(加京奧太瓦加拿大社電)加政府財政部長沙甫氏昨報告稱：加國爲慶祝一九六七年立國百年紀念起見，將鑄造一套七枚之金幣，爲五十年來，加國首次鑄造金幣之一次，各界人士，現可以隨時預約定購，該套紀念金幣，每套收費四十元，其中有一枚新金幣，爲值二十元者，各枚金幣之大小，一如現在二毛五銀幣之大小，但每一枚金幣，均有一個五方寸大之皮袋裝好之，且印有加拿大國徽，以紀念加國建國百年紀念云云。

越共未大反攻主因

(新聞週刊訊)羅馬尼亞及法國的外交家們均同時對華府謂：河內的胡志明現在訪問北京，由於與中法之黨主席，賴祖安(譯音)在莫期科，而親蘇的胡志明在北京，令到外界紛紛推測，北越現在努力於謀取不受中蘇影響的獨立運動。

研究河內專家，羅馬尼亞及華盛頓，均推測，於今年初北越領袖們，怎樣避免保證與美國作戰的談判辦法，他們認爲可因此項談判，越共坊施「朱在大柄序」接持，而卒以新近，特批更正：

△更正啓事

聯合鞋店來函：者期告白特往者，九折優待，而卒以新近，特批更正：

卡城李族召開大會

(卡技利訊)本埠李氏分公所，現有要事待商，定于本月十九日(星期日)下午八時，召開卡城李氏全體宗人大會，請該姓宗人依時到會，共策進行云云。

傢私舖火燒損失大

(本梨城訊)昨晚在此間市中心一家傢俬舖，爲火神光顧，令到兩名救火人員須要醫藥的治理，而損失達廿萬元，該傢俬店爲價廉家具公司，爲本梨城之馬丁經營，而整個店內充滿了傳直機，家具及其他物品。

當救火局局長史提芬抵達之時，其時火勢已經甚爲旺盛，據發現火燒的人謂：該時屋頂行將倒塌，史提芬謂：當時火燄由各窗噴出，形成火龍數十條，同時傳眞機如炸彈的爆炸，令到火警人員不能走近火場五十尺之內，因爲昨晚天氣較暖，而火勢過猛，熱度甚高所致，當救火車來臨之時，只能免至隔鄰受災而已，因爲火勢甚高，故此動員了全埠救火車，經過九十分鐘之後始能把火勢控制，此次發現火警者而是一臺剛從對面酒店出來之人，立刻報警。

各界籌祝加國國慶 僑團華區宴會歡迎

(雲訊)雲埠公民會，爲加政府籍民部與各民族團體聯合組織之團體，以促進加國人士對加拿大公民意義之認識，昨九日星期四晚八時該會假全加中華總會館禮堂舉行會議，討論籌備聯合各民族僑團慶祝今年七一加國國慶各有關事項，出席各民族團體代表及加政府籍民部駐雲埠聯絡官錫士密，與前任聯絡官即中加友誼會名譽會員白洛博士等，均依時赴會，濟濟一堂，中華總會館，中加友誼會，且聯合歡迎，並於會議後，假陶陶酒家歡宴，會場由會館庶務爲立諷佈置妥當，分以鮮花等置於講壇與會議桌上，以爲點綴，宴會費不動用公歀，由李道全，岑錫洪，卡城僑領潘仲謙等熱心支助，熱心可嘉，開會時，主席沙甫夫人，紀錄士壯夫人，各人熱烈發言討論，議決七月一日星期五加國國慶日下午，各民族團體代表，假雲埠士丹利公園麥根保險大劇院開會，慶祝國慶，並舉行公民日儀式，頒獎予各中學校學行優良公民成績優越之高材生，及頒獎狀予雲埠今年選出之「模範好公民」，且將有國旗隊，音樂隊等參加，表演遊藝節目等，並聯唱國歌，牧師祈禱，宣讀加國各政要重要文告，及朗誦「加拿大疆土頌詞時」，使新舊移民，明瞭加拿大公民意義及加國國慶之源，以紀念卑詩省大陸與雲島合併百年紀念。

【未完】

黃明油色

執漏房屋 房屋內外油色，屋面修補及執換水筒，清潔渠務水筒，烟通，屋外增士德古工程，舖地磚，車磨地台，土木什件裝修，兼修理水電，木水工程，一律歡迎，價廉安當。日間電話 254-4384 下午七時至十一時電話 254-5568

亞省餐館麻糖類 生意實業特平賣

生意特別超常兼獨市。埠情好人民善。及在交通來往中心。冷熱采夫水。男女水厠。及有住宿房間。生意實業出賣。決意定價特平。

City Cafe & Confectioneries Box 52, Morrin, Alta.

亞省 中西餐館生意出賣

本殖館傢俬用具齊備。有自動冷氣機。長批約。位置好。對面是戲院。生意穩定。現因人力缺乏。故忍痛割愛。如有意者。請來面議或函商均由尊便。

P. O. BOX 294, 4910-50 AVE, LLOYDMINSTER, ALTA.

宜千人摘地菓 免費居住。工價比去年高。地菓甚多。有意者請撥電話 112-856-2360

Connor Farm 治商。

沙省市城 獨市唐人西飧室 出賣

本殖室位於埠中心，生意素來穩固，因各股東別有所圖，所以取價從廉，實價壹萬元，各方僑胞，如有意營埠業者，函商面議，均由尊便。

Venice Cafe, 65 Central St, Swift Cunert, Sask.

飧館出賣

位于第四街西式七二號。對面有大車房。生意穩固。現股東志圖別業。有意者請到上址面議。

近華區柏文招租

紐街一一八號有兩睡房柏文組招租。租金相宜。有意者請用電話二五五·五六四六與業主接洽。

◎哀謝

家慈黃門周氏夫人息勞于六月四日晨十時在格蘭超雪飧儀館舉喪叨蒙各界僑領親臨執紼致送花閱賻儀隆情厚誼特此致謝

孤哀子 朝丁朝淦暨合家謹謝
恩賜芳名 恕不臚列

今日天陰 間有陽光 低溫度五十

故國父孫中山先生畫傳

宮春秋畫冊精注 圖廿幅六元

彩色插頁 漢英對照 壹元五

雲高華 華新書局

英語慣用法詞典 高傳規著 精庄本五元五

成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文祕史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹
國語時代曲名歌千式首式元式五
斷腸刀九冊倪匡客 叁元壹毫五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海晉壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元八
豬豬的小湖 戴娜著壹元式毫
女妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門怨婦式元六海角鯨魂壹元
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女倫情的秘密靚齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫書一至四各壹元六
性愛的泉源 蕪娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

大批樓房柏文產業平賣

一、華新舊住家屋。四大睡房。士庫另有廳房厠所。近巴士學校。位於緬街夾十六街左右。問伍澤濂

二、內部同新屋完全壹樣。全新水厠廚房。兩個睡房。連大廳全新地氈在內。萬式千五開價。鍾天賜

三、緬街五年新三睡房大屋。屋內全部地氈。比新屋更靚。業主因事急讓。詳情問伍澤森

四、平靚新屋。打蘭夫巴士可到。全屋大廳房。高爽士庫。新型車棚。祇賣壹萬七千九百。問伍澤濂

五、三睡房士庫另兩睡房。新式暖氣。十分雅潔。齊市定夾乃磨。西人業主。九千九開價。鍾天賜

六、一廳兩睡房。有年統之近域多利街。屋內舖有地氈。士庫建有睡房廚房和客廳。並有陽台和停車間。開價萬五元。極抵買。欲購得速。伍澤森

七、十五街及菲沙街附近。六廳房平靚住屋。若果改裝可變成合法孖屋。今價祇一萬零九百。伍澤濂

八、七年新三睡房。士庫三廳房水厠。近埠及交通。西人業主急讓。萬七千五元開價。鍾天賜

九、喜士定與乃磨街附近。十式年新孖屋。每組兩廳房。水電煖氣。貸客自理。取個式萬一千。伍澤濂

十、自己住四廳房另三組聯房貸自七十元。近埠。萬式千九開價。先交三千。有租收有得住。鍾天賜

十一、入息屋。四廚房浴室。屋主自住一廳三房外。每月入息二百三十元。步行可抵唐人埠。有得住。有入息。開支極微。開價萬八千五。問伍澤森

十二、四個睡房靚仔家屋。石米墻。新式水厠。廚房光猛。近域多利街。萬二千九開價。鍾天賜

十三、西區商業樓。四個舖位四組稻文。取價七萬五千元。西人業主官銀。有價講。詳情問伍澤濂

十四、置業良機。一連兩舖。各有長批。位於當道大街。永無空置之處。開價兩萬餘元。詳情問伍澤森

十五、幾年新華麗十組稻文樓。內一組有三睡房。最合業主自住。易管理無空租。每年收租逾萬。業主不在埠。平賣八萬五千元。詳情問伍澤濂

十六、組柏文夾六廳房靚屋一間在華埠。月收五百廿五元。時時貨滿。西人業主。三萬八千九鍾天賜

十七、喜士定街活活白貨公司附近旅店。四十餘房。潔淨賺。店主年老急賣。萬餘元。詳情問伍澤濂

十八、小家庭做。生意每日百二元。間伍澤森

十九、汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

火燭。盜竊。搶劫。打鬧。

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂 伍黃秀英 專務所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4. B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭寶蘭 HE. 4-2219

問物註冊或電話本號碼請找，請出售或租賃家屋柏文樓宇，新住有接待每日本號

伍黃秀英

伍澤濂

代理蕉檳

大月十九日(星期日)父親節首次放映光藝公司家庭倫理文藝巨片

一、「手足情深」

謝賢 嘉玲 吳楚帆 上官鈞 慧

寫兄弟母子夫妻之愛

處處熊人 可泣可歌

諷刺輕鬆超級潤銀幕

先九盞天燈二四海一家救亡杯鳳游娼

三、「火網英雄傳」 陳好逑

羅艷卿 陳展雄 劉少瑤

參炳榮

二、「七彩芙蓉仙子」 仟劍輝 新馬仔

吳君麗 吳錦蘭 陳展雄

一、「荊柯刺秦皇」

大月十八日(星期六)

預告：「九九九毫天燈」

吳楚帆 任劍輝 梁醒波 羅艷卿

達雲戲院

【聲光電影壯觀】

聯合公司

UNITED CO.

550 Main St., Vancouver, B.C.

Phone MU 1-6518

新辦到大幫粵劇舞台唱帶

「平陽公主」「龍城飛將振聲威」

麥炳榮 梁醒波 林家聲 靚次伯
鳳凰女 任冰兒 關海山
黃千歲 靚次伯 陳好逑 梁醒波

「傾國傾城碧血花」

羽佳 靚次伯
李香琴 黃千歲
南紅 梁醒波

以上三套合一卷，三千六百呎，廿五元。來函訂購，八折優待。日錄印備，函索即奉。

歡迎 C.O.D.

南洋商業銀行

(冊註港香)

務業行銀切一營經 行銀權授滙外港香

理辦部務服僑華行本

華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行

A號一中道輔德港香

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

1A, DES VOEUX ROAD. C., HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101 (十線)

加拿大 雲高華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE

72 Pender St. E.

Vancouver 4, B. C.

Phone MU 5-9743

新到

天壇牌……什錦酸菓 蛋餞什錦菓

……糖水白桃菓 糖水枇杷菓

咳道可口價錢相宜

各種新菜米登市